

SEPARATA

BOLETIN
DE LA
ASOCIACION ESPAÑOLA DE ORIENTALISTAS

1984



A. E. O.

Juan XXIII (antes Límite) n.º 5 — Madrid-3

CERAMICAS ISLAMICAS PROCEDENTES DE TORETE (GUADALAJARA). NUEVOS DATOS SOBRE LOS GRUPOS CERAMICOS DE LA MARCA MEDIA

por MANUEL RETUERCE VELASCO

1. INTRODUCCION

Las presentes páginas tienen por finalidad dar a conocer un pequeño lote cerámico de época islámica, procedente de las cercanías del lugar de Torete, dentro del Señorío de Molina; en la actualidad, provincia de Guadalajara.

Dicho lote cerámico se guarda en el Museo Arqueológico Nacional, formando parte de la llamada Colección Martínez Santa-Olalla, con expediente 73/58. Las piezas llevan dicha sigla, más unos números que las individualizan dentro del lote —del 1 al 66—. En este trabajo sólo se han recogido las piezas de época islámica; no estudiándose las restantes, pertenecientes a épocas anteriores.

Junto al lote cerámico venían una serie de notas que a continuación, dado su interés, transcribimos:

Pueblo de Torote (sic) (Partido de Molina de Aragón) "Cerámica drabe encontrada a tres metros de profundidad en el castillo de los moros de dicho pueblo. En este castillo se encuentra infinidad de esta cerámica".

Pueblo de Torote (sic) (Partido de Molina de Aragón, Guadalajara). "Castillo de los moros de dicho pueblo. Cerámica ibero romana apa(recida) a unos tres metros de profundidad en un callejón formad(o) por ños grandes rocas que se elevan sobre el nivel del río Gallo unos 400 mts. Las tres fusayolas y la bolita aparecieron entre la cerámica, y como ésta aparece en grande abundancia, ha recogido una poca como muestra".

"Nota. / Es raro (sic) encontrar también cerámica (vi)driada en mucha abundancia y algunos tro(z)os de neolítica. Se trabajó 7 días en este parage (sic) descubriéndose infinidad de cerámica vidriada y se cree que con trabajar 10 ó 12 días se encontrará la

entrada al hermoso castillo en donde se dice se han de encontrar grandes habitaciones con dibujos y objetos finos pues (tachado) el castillo está todo él hueco".

De las notas se desprenden una serie de detalles. En primer lugar, la confusión del nombre de la localidad, —Torote—, junto al río Gallo, cuando en realidad se trata de Torete. En un principio se buscó dicho nombre dentro de la provincia de Guadalajara, siendo inexistente como localidad aunque sí como río, afluente del Henares, y al oeste de la capital de la provincia. Junto a este río Torote existe el enclave islámico de Alcolea de Torote, por lo que pensamos que podría ser nuestro "Torote"; sin embargo, las referencias contenidas en las notas eran claras con respecto a la localización en las proximidades de Molina de Aragón, junto al río Gallo. Por ello seguimos la búsqueda y dedujimos que hubo una confusión en alguna transcripción del nombre original de Torete por el de "Torote". En efecto, esta aldea de Torete (Partido Judicial de Molina de Aragón) reúne todas las condiciones descritas en las notas, y que se confirmaron tras la necesaria visita del lugar.

Este no puede ser otro que el llamado "castillo" por los habitantes de Torete, situado a poco más de un kilómetro al oeste del pueblo, en lo alto de un cerro con una cota de 1.100 mts. sobre el nivel del mar, y de alrededor de 170 mts. sobre el del río Gallo, que corre a sus pies por el lado sur. Todo el cerro se encuentra repoblado con pinos, y en su cima son visibles los restos de una pequeña atalaya de planta rectangular, de unos cuatro por cinco mts. por sus descarnadas caras externas; está realizada con mampuesto de cal, conservándose sólo los cimientos y las primeras hiladas. El resto del enclave está lleno de piedras procedentes, sin duda, de construcciones caídas, siendo aún visibles bastantes alineaciones de muros. En el terreno destacan dos oquedades bastante grandes que muy bien podrían ser las bocas de dos aljibes, o el lugar donde se actuó a fines del siglo pasado para sacar el material cerámico, según se desprende de las notas transcritas más arriba. Material que, creemos, sería bastante; siendo lo estudiado aquí sólo una mínima muestra de todo lo encontrado en aquel momento. Sin embargo, en superficie, la cerámica, toda ella islámica, no es muy abundante.

Desde lo alto del cerro, situado estratégicamente en el comienzo del encajonamiento del río Gallo, se domina todo el pequeño vallecillo en el que se sitúa el actual pueblo de Torete, hacia el este; la junta del arroyo Calderón con el río Gallo, al sur; y a éste último río, junto al camino paralelo a él, en su correr hacia el oeste hasta encontrarse con el río Tajo a muy pocos kilómetros.

Así, Torete, y en concreto el "Castillo", sería un pequeño lugar fortificado en torno a una torre, muy comunes en la zona (Alma-

go, 1976), en el camino que desde Molina conducía a Cuenca, a través de la comarca de Priego, durante la época islámica.

2. ESTUDIO

A partir de la descripción de las piezas (Cuadro 1) se ha podido distinguir tres claros grupos cerámicos, atendiendo a la correlación de diversas variables o "atributos" (Clase y tamaño de las intrusiones, cocción, color de la pasta, forma cerámica, acabado y decoración), presentes o ausentes en cada uno de los fragmentos cerámicos:

GRUPO A:

Es el grupo más homogéneo y representativo del conjunto cerámico de Torete. Presenta pequeñas intrusiones calizas, micáceas y de cuarzo; cocción oxidante; pasta blancuzca con variantes rosadas y ocre; formas abiertas y cerradas; engalba blancuzca u ocre; y decoración pintada a base de trazos finos rojos o castaños —es el "atributo" más característico del grupo cerámico—.

Características formales:

- *Jarrita o taza*: n.º 23 (fig. 1 A), 24 (fig. 1 B) y 22 (fig. 1 C).

Con posible fondo convexo, presentan cuerpo globular y gollete con un desarrollo vertical y recto, acabando con un labio apuntado. La pieza n.º 22 (fig. 1 C) posee, en la unión del cuerpo con el cuello, un pequeño cambio de carena. Los paralelos formales son abundantes por todo al-Andalus: Mallorca (Roselló, 1978), Niebla (Pavón, 1980), Alcalá la Vieja (Zozaya, 1983), etc.

- *Olla u orza*: n.º 25 (fig. 1 D), 26 (fig. 2 A), 21 (fig. 2 B), 31 (fig. 2 C), 30 (fig. 2 D) y 34 (fig. 3 A).

De pequeño tamaño, estas ollas u orzas tienen como principal característica la presencia de una pequeña escotadura junto al poco desarrollado cuello; su posible finalidad sería la de dar alojamiento a una tapadera con forma de campana. Las asas, dos, nacen siempre del comienzo del cuerpo, tras la escotadura. Existen cercanos paralelos formales en bastantes puntos de la llamada Marca Media, en relación con el que hemos denominado *Grupo cerámico n.º 2 de la Marca Media* (Retuerce, 1984). Esta relación o paralelismo entre ambos grupos cerámicos, el n.º 2 de la Marca Media y el que ahora estudiamos de Torete, sólo se da por la presencia de unas mismas formas y la existencia, en ambos, de una decoración

pintada en rojo u ocre. Los restantes "atributos" son, por el contrario, completamente diferentes.

- *Aguamanil*: n.º 48 (fig. 3 B) y 47 (fig. 3 C).

Sólo existen dos pequeños fragmentos que claramente se pueden adscribir a esta forma cerámica. Se trata de dos picos vertederos. Uno de ellos, el n.º 47 (fig. 3 C), tiene forma y decoración zoomorfa. Los paralelos son escasos: Pieza n.º 767 de Medina Elvira (Zozaya, 1980, p. 275), una pieza del Instituto Valencia de Don Juan y las piezas n.º 308, 457 y 458 conservadas en el Servicio de Investigación Arqueológica de Valencia (Bazzana, 1983, p. 86). Existen otras piezas sin vedrío depositadas en Alcira, y que no hemos podido ver, que igualmente son aguamaniles (Zozaya, referencia oral). También sin vedrío es el aguamanil de Almería (Duda, 1972; Abb. 6 b).

- *Ataífor o Jofaina*: n.º 27 (fig. 4 B), 28 (fig. 4 D) y 29 (fig. 4 A).

Estas formas cerámicas están representadas por un fragmento de borde recto y exvasado (fig. 4 B), y dos fragmentos de fondo convexo sin anillo de solero (fig. 4 D, A). Todos los fragmentos presentan la decoración pintada por la cara interna.

Ataífores con decoración pintada interior sin vedrío, sólo los encontramos en algunos ejemplares del grupo cerámico n.º 2 de la Marca Media (Retuerce, 1984), con el tema de grupos de tres trazos gruesos de pintura roja.

- *Formas indefinidas*: Aunque parece que algún fragmento pudiera ser parte de una jarrita: n.º 45 (fig. 4 C), hemos preferido agruparlo con el resto de fragmentos indefinidos, y que muy bien pudieran corresponder a cántaros, orzas, ollas, etc. En todos ellos destaca, sobre todo, la decoración de pintura roja. n.º 37 (fig. 4 E), 41 (fig. 5 A), 40 (fig. 5 B), 42 (fig. 5 C), 33 (fig. 5 D), 39 (fig. 5 E), 32 (fig. 6 A), 46 (fig. 6 B), 43 (fig. 6 C).

Características decorativas:

Todos los fragmentos de este grupo cerámico, como se dijo en líneas anteriores, presentan una decoración pintada con trazos finos de pintura roja o castaña, sobre una engalpa pajiza o anaranjada. Con una muy posible motivación simbólica, los diseños se encuentran muy a menudo agrupados; en lo fundamental, son geométricos —líneas oblicuas agrupadas (figs. 1; 2 B, C; 3 A), reticulado de líneas oblicuas (figs. 2 A; 4 B; 5, A, B, C, D; 6 B, C), ondas (figs. 1 A; 2 A, D; 4 E; 5 A), círculos rodeados de puntos (fig. 5 A, B)—, vegetales (figs. 3 B; 4 A, B, D; 5 E; 6), zoomorfos (fig. 3 C), etc. Algunos fragmentos, además, poseen una decoración

impresa formando una pequeña cinta en la unión del cuello con el cuerpo (figs. 4 E; 5 A).

Hasta el momento, este tipo de decoración pintada a base de trazos finos en rojo, con estos diseños, era sólo conocida por tres pequeños fragmentos encontrados en la misma comarca; concretamente, en la Cueva de los Casares, en Riba de Saelices (Barandiarán, 1973). Nuestra pieza n.º 21 (fig. 28) es exactamente igual a la 398 de la Cueva de los Casares; por otro lado, las decoraciones, su color y la pasta son idénticas. Las decoraciones más similares y de parecida cronología se localizan en la actual Andalucía: Jarros con pintura blanca o castaño oscura de Madinat al-Zahra' (Llubia, 1973, figs. 15 y 16), o un pequeño fragmento de Moraleda de Zafayona (Granada) (Molina; Huertas; Ocaña, 1980); o en Ibiza, aunque con un grosor del dibujo un poco mayor: Can Portmany (Demerson; Zozaya, 1983). Sin embargo, los temas no son completamente iguales, siendo los de Torete más expresionistas y esquemáticos. Son sin duda reflejo de un gusto decorativo localizado en zonas muy concretas de al-Andalus, y derivado, posiblemente, del poblamiento de muy determinadas tribus beréberes (Retuerce; Zozaya, 1984).

GRUPO B:

En él hemos incluido las piezas cerámicas con presencia de vedrío. Es equivalente al grupo cerámico n.º 4 de la Marca Media (Retuerce, 1984).

Siguiendo el nuevo planteamiento descriptivo de la cerámica andalusí en base al acabado y decoración (Retuerce; Zozaya, 1984), existen piezas con vedrío monocromo liso melado: n.º 49 (fig. 7 A), amarillento: n.º 55 (fig. 7 B), verde jaspeado: n.º 65 (fig. 8 B), verde oliva: n.º 66 (fig. 8 F), y negro; con vedrío monocromo inciso en verde esmeralda (ext.) y amarillento (int.): n.º 64 (fig. 7 G). Piezas con vedrío bicromo en melado y diseño en negro de manganeso: n.º 57 (fig. 7 C), 58 (fig. 7 D), 54 (fig. 7 E); y con fondo blanco y dibujo en verde: n.º 53 (fig. 8 G). Y piezas policromas simples en verde y negro de manganeso sobre blanco: n.º 50 (fig. 8 A), 51 (fig. 8 C), 52 (fig. 8 D) y 63 (fig. 8 E).

Las formas son las comunes entre las cerámicas vidriadas: ataífor, jarras con y sin botón en el asa, etc. Entre ellas destaca la decorada con incisiones con diseño de metopa de aspas; viene a ampliar la distribución de este tipo de decoración dentro de al-Andalus (Retuerce, 1984).

Los temas de las decoraciones son igualmente los corrientes dentro de la cerámica vidriada: Destacan los goterones verdes en-

marcados (fig. 8 E) o no (fig. 8 G) por líneas de manganeso; el cordón de la eternidad muy esquemático del atañer n.º 50 (fig. 8 A); y la gran calidad de las flores de loto dispuestas en cordón de la pieza n.º 51 (fig. 8 C).

GRUPO C:

En él se incluyen distintas piezas de uso eminentemente culinario, como ollas, o de conservación de alimentos o líquidos. Todas tienen en común el carecer casi de elementos decorativos. Son, en definitiva, las llamadas cerámicas comunes, hasta ahora, muy poco estudiadas y descritas.

Sus formas son bastante variadas, teniendo muy distinta capacidad y tamaño. Existen ollas u orzas de gran: n.º 1 (fig. 9 A) o mediano tamaño: n.º 4 (fig. 9 B), con una gran escotadura en el cuello: n.º 3 b (fig. 9 C), con cuellos estrechos y más o menos rectos: n.º 2 (fig. 9 D), 3 (fig. 10 A) y 6 (fig. 10 B) —con decoración incisa—; cazuela con parecida decoración incisa: n.º 7 (fig. 10 C); y tapaderas con un gran botón: n.º 16 (fig. 10 D) y 19 (fig. 10 E).

Los paralelos son escasos, por las razones dichas de estar éstos o similares ejemplares muy poco descritos. Cazuelas similares existen por toda la Marca Media y clasificables en el llamado grupo n.º 2 de la cerámica de la Marca Media (Retuerce, 1984); presentan siempre decoración pintada en rojo, formando trazos gruesos, o se cubren totalmente al exterior y en el borde interno por una engalba de igual color rojo. Aunque el ejemplar de Torete (fig. 10 C) no posee estas características, parece que está íntimamente emparentado con dicho grupo cerámico.

3. CRONOLOGIA Y CONCLUSIONES

Las únicas piezas que se pueden encuadrar con una cierta seguridad cronológica son las que presentan vidrio —Grupo B—, y sólo dentro de un espacio tan amplio como los siglos x y xi. El resto —Grupos A y C— lógicamente han de ir ligados a estas fechas.

Por paralelos andalusíes, tanto en aspectos formales como decorativos, las cerámicas del grupo A parecen que están en alguna relación con los grupos cerámicos 2 y 3 distinguidos en la Marca Media, teniendo la presencia de varios "atributos" comunes a ellos. Sin embargo, por sus características, pensamos que es un grupo totalmente individualizado dentro del conjunto cerámico andalusí de la Marca Media. De esta forma, estamos ante el que se puede considerar como el grupo cerámico n.º 5 de la Marca Media. En

resumen, el grupo A de Torete es el n.º 5 dentro del conjunto cerámico usado en época islámica en la región del Tajo-Duero.

Su cronología es, por ahora, bastante difícil de precisar. Como primera hipótesis, pensamos que se puede adscribir a un amplio período comprendido entre mediados del siglo x y principios del siglo xii, cuando el amplio territorio del luego Señorío de Molina es ocupado por el Rey Alfonso I de Aragón (1127) (González, 1975). Posteriores prospecciones arqueológicas y estudios sobre esta poco estudiada comarca en la frontera con Aragón, irán afinando la cronología de este nuevo grupo cerámico; hasta el momento, sólo encontrado en estas tierras del alto Tajo, y que muy bien pudiera ser adscrito y estar en relación con un grupo de población beréber determinado.

El que hemos considerado como grupo cerámico B de Torete ha de encuadrarse, sin ninguna dificultad, dentro del grupo 4 de la Marca Media de cerámica con presencia de vidrio.

Por otro lado, el grupo C de Torete de cerámicas comunes pensamos que ha de ser igualmente individualizado como grupo n.º 6 dentro del conjunto cerámico de la Marca Media. Hasta nuevos estudios, en él se pueden encuadrar todas las piezas no adscribibles a los restantes grupos cerámicos, como estas de Torete. Tras esta primera adscripción, poco a poco, y con el tiempo, se podrán ir encuadrando en nuevos grupos cerámicos plenamente definidos.

Como principal conclusión derivada de este pequeño estudio del lote cerámico de Torete conservado en el Museo Arqueológico Nacional, cabe señalar la confirmación de la islamización de este amplio espacio de tierras en el curso alto del río Tajo. Esta presencia islámica, hasta el momento, había pasado casi totalmente desapercibida y limitada a esos pequeños fragmentos cerámicos de la Cueva de los Casares y la existencia de algunas construcciones defensivas en la zona (Almagro, 1976).

Junto a esta confirmación arqueológica de la presencia islámica en tierras de Molina, es importante recalcar la existencia de un nuevo grupo cerámico adscribible, de momento, sólo a estos lugares y que es reflejo de unos gustos estéticos bastante depurados de la población islámica que habitó las tierras del más tarde llamado Señorío de Molina.

4. BIBLIOGRAFIA

- ALMAGRO GORBEA, Antonio
1976 *Las torres beréberes de la Marca Media. Aportaciones a su estudio*. Cuadernos de la Alhambra, 12; p. 279-305.
- BARANDIARÁN, Ignacio
1973 *La cueva de los Casares (en Riba de Saelices, Guadalajara)*. Excavaciones Arqueológicas en España, 76.

- Cuadro 1

TORETE (GUADALAJARA)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
1	ESTADO	2	MORFOLOGIA	3	TAMBO	4	CLASE	5	6	7	COLOR	PASTA	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000
INDIVIDUO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO	FRAGMENTO																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

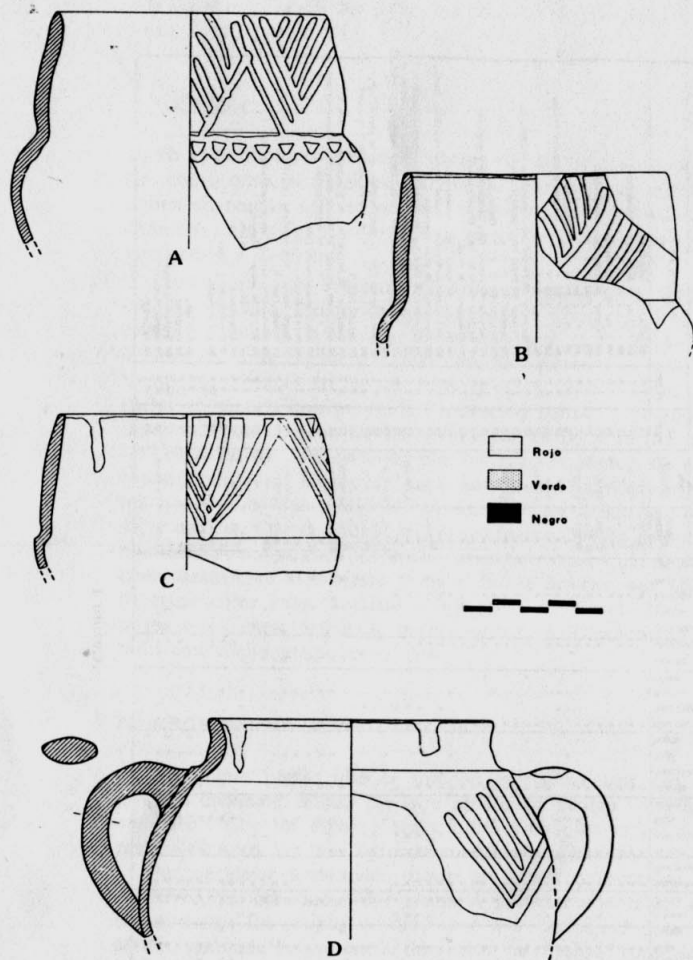


FIG. 1

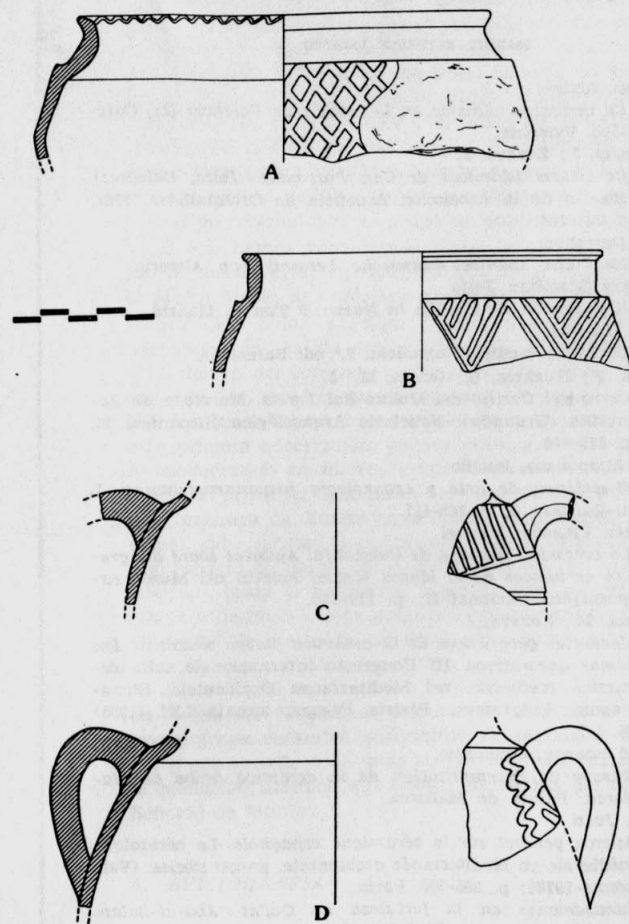


FIG. 2

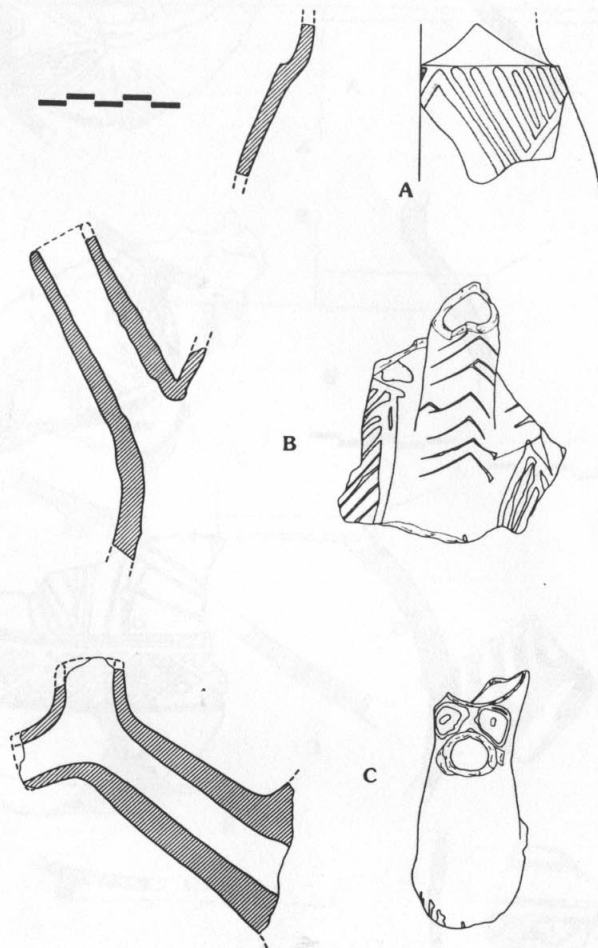


FIG. 3

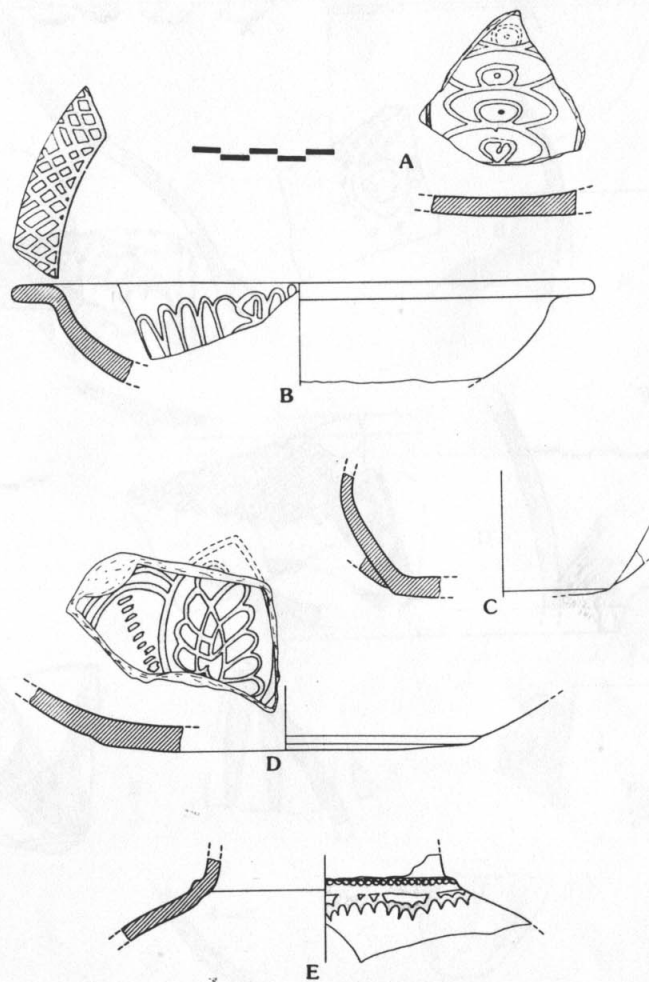


FIG. 4

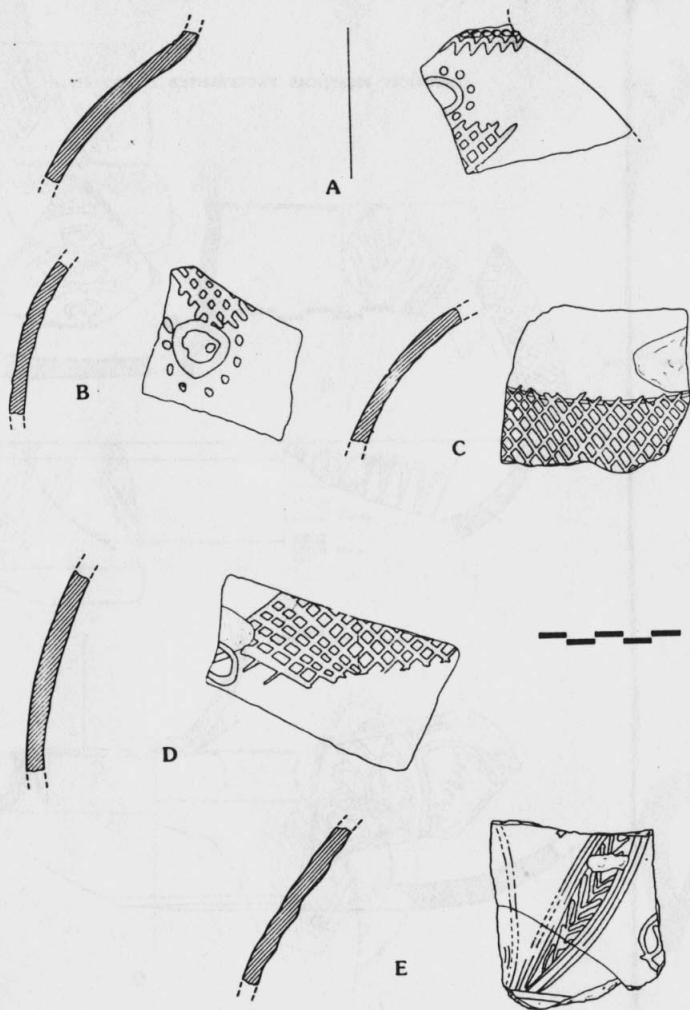


FIG. 5

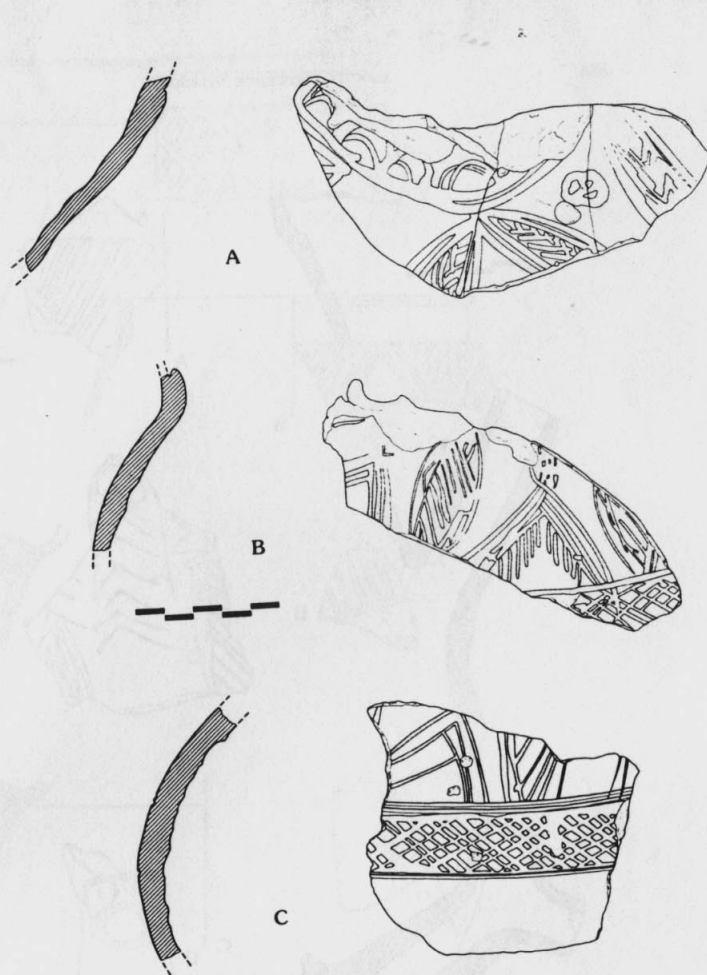


FIG. 6

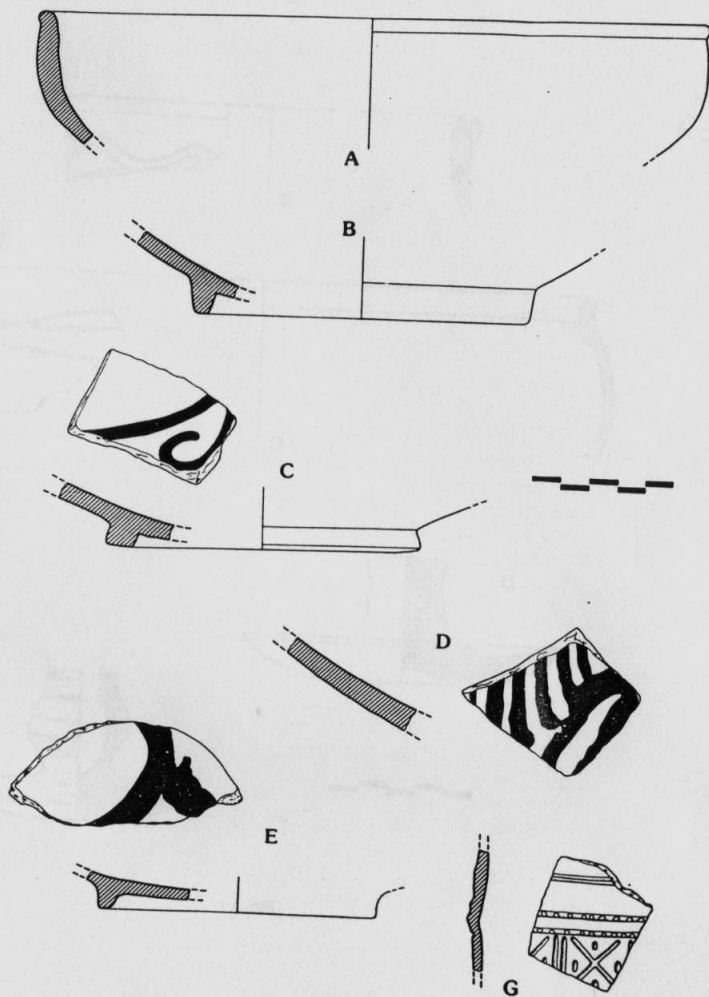


FIG. 7

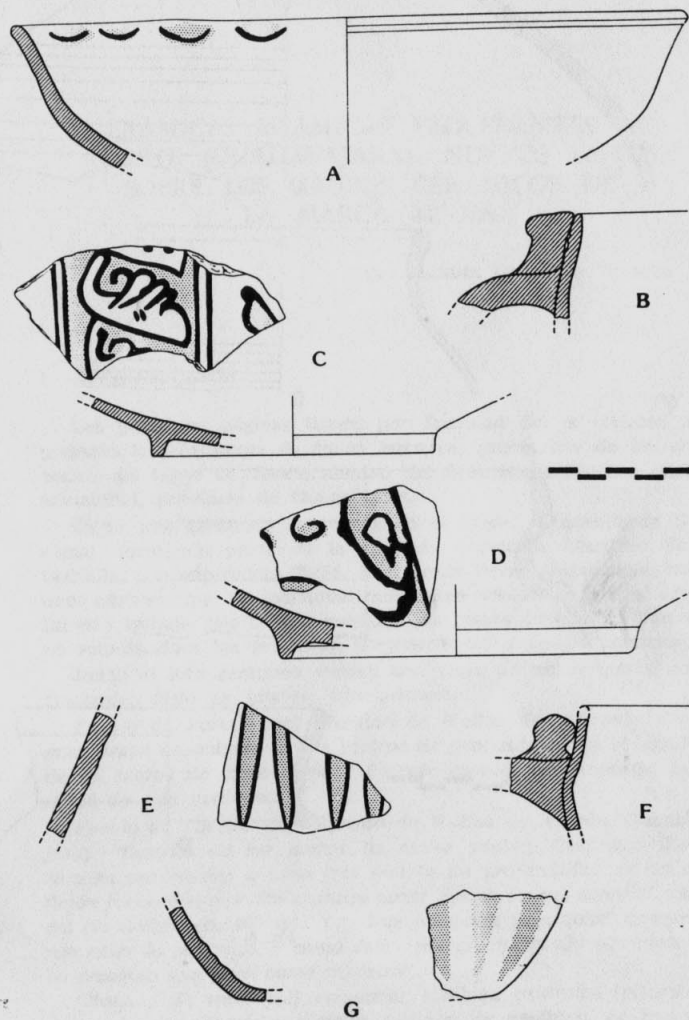


FIG. 8

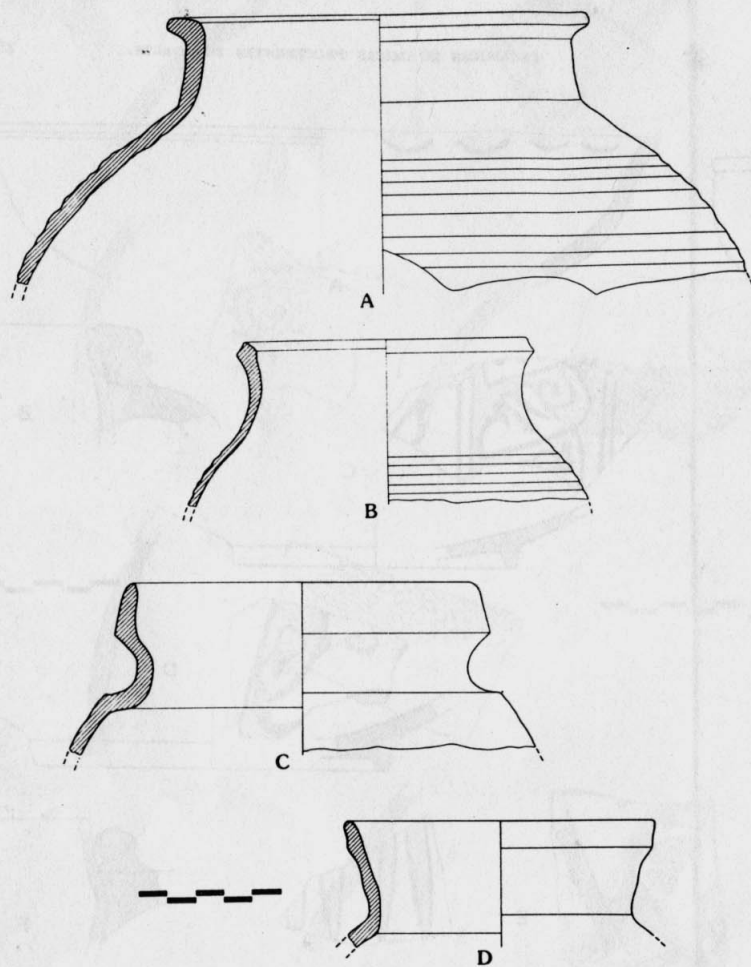


FIG. 9

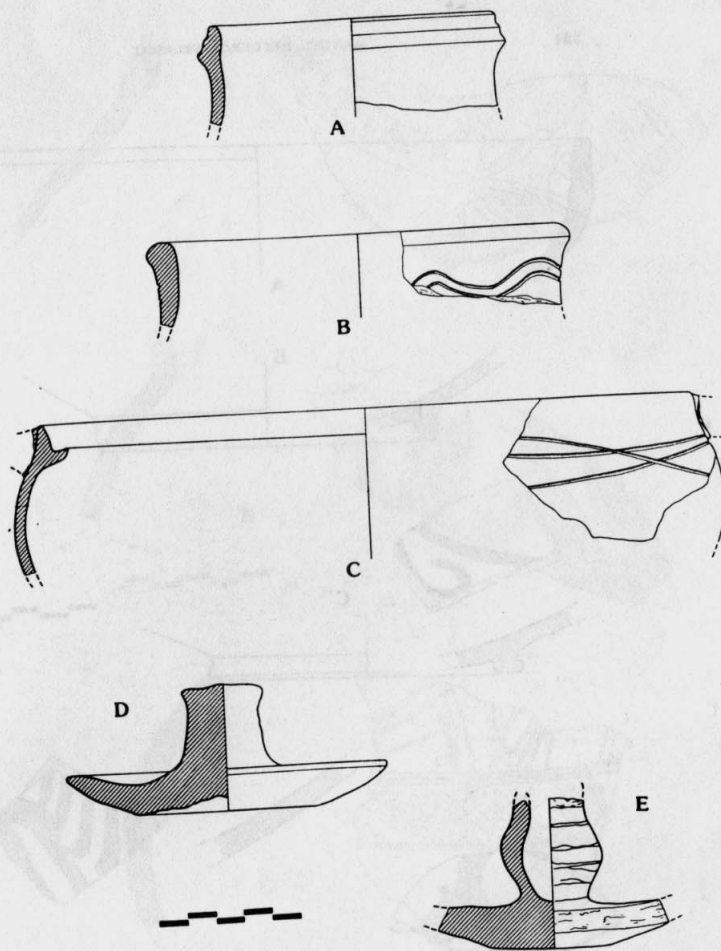


FIG. 10